

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

© Miguel Ángel de la Fuente González

“Francia lamenta la decisión del Reino Unido y aplicará medidas de reciprocidad en el campo de los transportes”, tuiteó el ministro francés delegado de Transportes.

¿Falta puntuación?

(P. T. /S. A.: “Miles de británicos...”. *El País*, 15.08.20, 39).

En el caso de Pitingo, no actuaba desde noviembre de 2019 y conquistó a su público gracias a su talento, carisma y a lo bien acompañado que estuvo.

¿Y aquí?

(N. Z.: “Pitingo conquista...”. *La Razón*, 21.08.20, 48).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Para ambos textos, aunque por motivos diferentes, proponemos añadir una coma delante de la conjunción **y**:

“Francia lamenta la decisión del Reino Unido[,] y aplicará medidas de reciprocidad en el campo de los transportes”, tuiteó el ministro francés delegado de Transportes.

En el caso de Pitingo, no actuaba desde noviembre de 2019[,] y conquistó a su público gracias a su talento, carisma y a lo bien acompañado que estuvo.

1) En el primer texto, escribimos una coma delante de la conjunción **y**, que tiene valor consecutivo; por ello, la conjunción podría sustituirse por otra del mismo valor, como *así que*. Copiamos tres versiones:

“Francia lamenta la decisión del Reino Unido **y** aplicará medidas de reciprocidad en el campo de los transportes”, tuiteó el ministro francés delegado de Transportes.

“**Francia lamenta** la decisión del Reino Unido[,] **y aplicará** medidas de reciprocidad en el campo de los transportes”, tuiteó el ministro francés delegado de Transportes.

“**Francia lamenta** la decisión del Reino Unido[,] **así que aplicará** medidas de reciprocidad en el campo de los transportes”, tuiteó el ministro francés delegado de Transportes.

La normativa se refiere a “casos en que el uso de la coma ante una de las conjunciones [**y**, *e*, *ni*...] es admisible” o “frecuente, aunque no obliga-

torio”. Por ejemplo, si el último elemento es “semánticamente heterogéneo con respecto a los anteriores (es decir, no introduce un elemento perteneciente a la misma serie o enumeración), por indicar normalmente una conclusión o una consecuencia”. Por ejemplo: *Pintaron las paredes de la habitación, cambiaron la disposición de los muebles, pusieron alfombras nuevas, y quedaron encantados con el resultado* (Ortografía de la lengua española 2010: 324).

En el ejemplo de la normativa, los elementos “semánticamente heterogéneos” enumerados tienen el mismo tiempo (pretérito perfecto simple):

Pintaron..., cambiaron..., pusieron..., y quedaron encantados.

Sin embargo, nuestro texto solo tiene dos verbos y tiempos diferentes (presente de indicativo y futuro simple), además de que la conjunción se puede sustituir por una consecutiva:

*Francia lamenta la decisión, **así que** aplicará medidas...*

2) En el segundo texto, escribimos una coma delante de la conjunción **y**, que tiene valor adversativo. Por ello, la conjunción podría ser sustituida por otra de igual valor, como *pero*. Copiamos tres versiones:

En el caso de Pitingo, no actuaba desde noviembre de 2019 y conquistó a su público gracias a su talento, carisma y a lo bien acompañado que estuvo.

En el caso de Pitingo, **no actuaba** desde noviembre de 2019[,] **y conquistó** a su público gracias a su talento, carisma y a lo bien acompañado que estuvo.

En el caso de Pitingo, **no actuaba** desde noviembre de 2019[,] **pero conquistó** a su público gracias a su talento, carisma y a lo bien acompañado que estuvo.

Según la normativa, “cuando la conjunción **y** tiene valor adversativo (equivalente a *pero*) puede ir precedida de coma: *Le aconsejé que no comprara esa casa, y no hizo caso*” (*Ortografía...* 2010: 324).

MÁS EJEMPLOS

DE VALOR CONSECUTIVO

“Tenemos más preparación y conocimiento que hace años **y** sería muy poco inteligente no ponerlo a disposición de una estrategia compartida para lograr el reconocimiento internacional de la república catalana”, afirmó.

(A. E.: “Puigdemont anima...”. *El País*, 22.08.20, 14).

“Tenemos más preparación y conocimiento que hace años[,] **y** sería muy poco inteligente no ponerlo a disposición de una estrategia compartida...”.

“Tenemos más preparación y conocimiento que hace años[,] **así que** sería muy poco inteligente no ponerlo a disposición de una estrategia compartida...”.

El Gobierno ha tomado una decisión política de fondo **y** no se moverá salvo que la situación se descontrolé absolutamente [...].

(C. E. C.: “El Gobierno traslada...”. *El País*, 22.08.20, 13).

El Gobierno ha tomado una decisión política de fondo[,]**y** no se moverá salvo que la situación se descontrolé absolutamente.

El Gobierno ha tomado una decisión política de fondo[,] **así que** no se moverá salvo que la situación se descontrolé absolutamente.

Y el Ejecutivo contesta que, una vez finalizado el estado de alarma, como se acordó en el llamado decreto de la nueva normalidad [...], son las autonomías las que han recuperado el control y el Gobierno no tiene manera de obligarles a nada.

(C. E. C.: “El Gobierno traslada...”. *El País*, 22.08.20, 13).

Y el Ejecutivo contesta que, una vez finalizado el estado de alarma, como se acordó en el llamado decreto de la nueva normalidad [...], son las autonomías las que han recuperado el control[,] y el Gobierno no tiene manera de obligarles a nada.

... son las autonomías las que han recuperado el control[,]**así que** el Gobierno no tiene manera de obligarles a nada.

Rovira es incansable **y** ha continuado con los proyectos que tenía en marcha antes de recibir la noticia que convulsionó su vida [...].

(M. M.: “Los seis meses más difíciles...”. *El País*, 22.08.20, 29).

Rovira es incansable[,] **y** ha continuado con los proyectos que tenía en marcha antes de recibir la noticia que convulsionó su vida.

Rovira es incansable[,] **así que** ha continuado con los proyectos que tenía en marcha antes de recibir la noticia que convulsionó su vida.

“Las clases a distancia fomentan las desigualdades **y** debemos evitarlas a toda costa”.

(B. L.: “Hay una cultura del miedo...”. *El País*, 29.08.20, 22).

“Las clases a distancia fomentan las desigualdades[,]**y** debemos evitarlas a toda costa”.

“Las clases a distancia fomentan las desigualdades[,] **así que** debemos evitarlas a toda costa”.

MÁS EJEMPLOS

DE VALOR ADVERSATIVO

Nació en Liverpool **y** reside a mitad de camino entre la localidad alicantina de Altea y Colonia, en Alemania.

(N. S.: “Desahogo en las ondas...”. *El País*, 22.08.20, 16).

Nació en Liverpool[,] **y** reside a mitad de camino entre la localidad alicantina de Altea y Colonia, en Alemania.

Nació en Liverpool[,] **pero** reside a mitad de camino entre la localidad alicantina de Altea y Colonia, en Alemania.

Esto [bajar las ratios] significaría contratar muchos profesores y el presupuesto no da para más.

(C. S. B.: “La mejor fiesta de todas”. *El País*, 29.08.20, 11).

Esto [bajar las ratios] significaría contratar muchos profesores[,] y el presupuesto no da para más.

Esto [bajar las ratios] significaría contratar muchos profesores[,] **pero** el presupuesto no da para más.

La polarización olvida a los millones de ciudadanos que quieren medidas contra el racismo sistémico y **no** por ello reniega[n] de las fuerzas de seguridad, que quieren una sanidad pública, pero no eliminar los seguros privados.

(A. M.: “Trump trata de amarrar...”. *El País*, 29.08.20, 4).

La polarización olvida a los millones de ciudadanos que quieren medidas contra el racismo sistémico[,] **pero** no por ello reniegan de las fuerzas de seguridad[;] que quieren una sanidad pública, pero no eliminar los seguros privados.

El argentino entiende que el ejercicio actual se alargó hasta después de la disputa de la final de la Champions del 23 de agosto y el Barcelona considera por el contrario que la cláusula expiraba el 10 de junio y por tanto se remite a los 700 millones que cuesta la libertad del 10.

(R. B. / J. I. I.: “Messi pide pactar...”. *El País*, 29.08.20, 35).

El argentino entiende que el ejercicio actual se alargó hasta después de la disputa de la final de la Champions del 23 de agosto[;] y el Barcelona considera[,] **por el contrario**[,] que la cláusula expiraba el 10 de junio y[,] **por tanto**[,] se remite a los 700 millones que cuesta la libertad del 10.

El argentino entiende que el ejercicio actual se alargó hasta después de la disputa de la final de la Champions del 23 de agosto[;] **pero** el Barcelona considera, por el contrario, que la cláusula expiraba el 10 de...

El traspaso sólo lo puede firmar el presidente **y no** lo hará, porque apostamos por Messi.

(R. B. / J. I. I.: “Messi pide pactar...”. *El País*, 29.08.20, 35).

El traspaso sólo lo puede firmar el presidente[,] **y no** lo hará, porque apostamos por Messi.

El traspaso sólo lo puede firmar el presidente[,] **pero no** lo hará, porque apostamos por Messi.

[Artur] Mas quería [a] alguien gris que le permitiera gobernar Cataluña con el mando a distancia **y** se encontró con un fanático iluminado que decidió matar no solo al padre[,] sino incluso al abuelo.

(F. M.: "Puigdemont, 1- Mas y...". *La Razón*, 04.09.20, 64).

[Artur] Mas quería [a] alguien gris que le permitiera gobernar Cataluña con el mando a distancia[,] **y** se encontró con un fanático iluminado que decidió matar no solo al padre, sino incluso al abuelo.

[Artur] Mas quería [a] alguien gris que le permitiera gobernar Cataluña con el mando a distancia[,] **pero** se encontró con un fanático iluminado que decidió matar no solo al padre, sino incluso al abuelo.